



METODOLOGIA

de organizare și desfășurare a examenului de finalizare a anului pregătitor de limba română pentru cetățenii străini

CAPITOLUL I. DISPOZIȚII GENERALE

Art. 1 Prezenta metodologie stabilește cadrul general de organizare a examenului de finalizare a studiilor pentru Anul pregătitor de limba română pentru cetățenii străini, denumit în continuare LRLS, asigurat de către Facultatea de Litere, prin Departamentul de Lingvistică teoretică și aplicată (LTA), din Universitatea Transilvania din Brașov.

Art. 2 Programul de studii LRLS se încheie cu un examen de finalizare a studiilor, susținut în conformitate cu Ordinul Ministrului privind organizarea și desfășurarea anului pregătitor de limba română pentru cetățenii străini nr. 6156/2016 din 22 decembrie 2016, cu modificările prevăzute de Ordinul Ministrului nr. 4544 din 16 iunie 2020 și pe baza prezentei Metodologii, aprobate de Senatul Universității Transilvania din Brașov.

CAPITOLUL II. ORGANIZAREA EXAMENULUI DE FINALIZARE A ANULUI PREGĂTITOR DE LIMBA ROMÂNĂ PENTRU CETĂȚENII STRĂINI

Art. 3 Programul de studii LRLS este coordonat de LTA, care organizează și examenul de finalizare a programului, în conformitate cu prezenta metodologie, aprobată de Senatul Universității Transilvania din Brașov.

Art. 4 Examenul de finalizare a anului pregătitor urmărește evaluarea competențelor de limba română pentru nivelul minim B1, așa cum este el definit în Cadrul European Comun de Referință pentru Învățarea Limbilor (CECRL), conform celor prevăzute în art. 2 din Ordinul MENCȘ nr. 6156/2016 cu modificările ulterioare.

Art. 5 În urma promovării examenului de finalizare a studiilor, studenții obțin un Certificat de absolvire, în conformitate cu normele în vigoare.

Art. 6 Numărul de credite obținute în urma promovării examenului de finalizare a programului de studii LRLS este de 10 credite ECTS.

CAPITOLUL III. ÎNSCRIEREA CANDIDAȚILOR

Art. 7 La examenul de finalizare a programului LRLS se pot înscrie absolvenții programului de studii Anul pregătitor de limba română pentru cetățenii străini organizat prin Departamentul de Lingvistică teoretică și aplicată, din promoția anului curent sau din promoțiile anilor anteriori.



Art. 8 Înscrierea candidaților la examenul de finalizare se face după calendarul organizării examenului stabilit la începutul fiecărui an universitar, afișat la avizierul departamentului și publicat pe site-ul facultății/departamentului.

CAPITOLUL IV: ORGANIZAREA ȘI DESFĂȘURAREA EXAMENULUI

Art. 9 Examenul de finalizare se organizează și se desfășoară în aceleași condiții pentru toți candidații.

Art. 10

1. Examenul de finalizare a programului de studii LRLS evaluează competențele de comunicare în limba română și cuprinde următoarele probe:
 - a. proba scrisă, prin care se evaluează înțelegerea mesajului scris, competența gramaticală și capacitatea de a produce un text scris în limba română. Proba scrisă se organizează prima și durează două ore. Proba scrisă se poate organiza și în sistem online, utilizând infrastructura informatică a Universității (platforma de e-learning), prin teste cu itemi obiectivi, semiobiectivi și subiectivi.
 - b. proba orală, prin care se evaluează competențele de înțelegere și exprimare orală, constă într-o expunere a unei teme alese și pregătite de student în prealabil, urmată de o conversație cu comisia de evaluare pe baza expunerii și a temei acesteia. Proba orală durează 15 minute (expunere + conversație). Proba orală se poate organiza și în sistem online, utilizând infrastructura informatică a Universității (platforma de e-learning), cu înregistrare integrală audio-video.
2. Nota pentru proba orală se calculează în baza grilei de evaluare (Anexa 1), parte integrantă din prezenta Metodologie.
3. Nota examenului de finalizare se calculează ca medie aritmetică a notelor celor două probe doar dacă a fost obținută nota minimă de promovare a fiecărei probe, nota 5 (cinci). Dacă la una dintre probe nu a fost obținută nota minimă de promovare, candidatul este declarat „respins”.
4. Nota minimă de promovare a examenului de absolvire este 6 (șase).
5. Afișarea rezultatelor finale se face în termen de cel mult 48 de ore de la susținerea examenului.
6. Eventualele contestații cu privire la rezultatele probei scrise se depun la secretariatul Departamentului de Lingvistică teoretică și aplicată în termen de 24 de ore de la afișarea rezultatelor și se rezolvă de către comisia de soluționare a contestațiilor, aprobată de Senatul Universității Transilvania din Brașov, în termen de 48 de ore. Decizia comisiei de soluționare a contestațiilor este definitivă.

CAPITOLUL V. COMISIA DE EXAMINARE ȘI EVALUARE

Art. 11 Comisia de examinare și evaluare este compusă din trei membri evaluatori (un președinte și doi membri) și un secretar de comisie, care dețin titlul de doctor. Secretarul comisiei are doar atribuții de administrare a documentelor. În componența comisiei se vor include și 2 membri supleanți.

Art. 12 Membrii comisiei de examinare și evaluare trebuie să aibă formarea inițială în domeniul Limbă și literatură, experiență în predarea limbii române ca limbă străină și doctorat în domeniul Filologie.

Art. 13 Președintele comisiei de examinare și evaluare răspunde de organizarea și desfășurarea examenului de finalizare și se desemnează din rândul personalului didactic de predare a limbii române din cadrul Departamentului de Lingvistică teoretică și aplicată.



Art. 14 Comisia de soluționare a contestațiilor este formată din două cadre didactice din cadrul Departamentului de Lingvistică teoretică și aplicată care au competențe în predarea și evaluarea cunoștințelor de limba română și titlul de doctor.

Art. 15 Comisia de examinare și evaluare și comisia de soluționare a contestațiilor pentru examenul de finalizare a programului de studii LRLS se stabilește prin decizia Rectorului Universității Transilvania din Brașov, la propunerea directorului Departamentului de Lingvistică teoretică și aplicată, cu avizul Consiliului Facultății de Litere, și este aprobată de către Senatul Universității Transilvania din Brașov.

Art. 16 Componența comisiei de examinare și evaluare și a comisiei de soluționare a contestațiilor se publică pe site-ul facultății/departamentului.

Art. 17 Atât membrii comisiei de examinare și evaluare, ai comisiei de soluționare a contestațiilor, cât și secretarul comisiei nu se pot afla, cu cei evaluați sau între ei, în relație de soți, afini și rude până la gradul al III-lea inclusiv.

Art. 18 Comisia de examinare și evaluare și comisia de soluționare a contestațiilor poartă întreaga responsabilitate pentru organizarea și desfășurarea examenului de finalizare a programului de studii LRLS.

CAPITOLUL VI. ELIBERAREA CERTIFICATULUI DE ABSOLVIRE

Art. 19 În urma susținerii și promovării examenului de finalizare, candidații primesc un Certificat de absolvire a programului de studii LRLS, în conformitate cu normele în vigoare.

Art. 20 Până la eliberarea certificatului, absolvenții care au promovat examenul de finalizare primesc, la cerere, adeverințe de absolvire a studiilor.

Art. 21 Adeverința de absolvire a studiilor conferă titularului aceleași drepturi legale precum Certificatul și trebuie să includă funcția, numele și semnătura persoanelor responsabile din instituția de învățământ superior precum și următoarele informații:

- Ordinul Ministrului sau scrisoarea de acceptare în baza căruia/căreia a fost înmatriculat în anul pregătitor;
- programul de studii;
- perioada de studii;
- media de absolvire a anului pregătitor (semestrul I și semestrul al II-lea) și numărul de credite (60 ECTS/an);
- media obținută la examenul de finalizare, nivelul de competență lingvistică obținut conform CECRL la examenul de finalizare și numărul de credite ECTS (10).
- actul normativ care stabilește statutul de acreditare/autorizare provizorie, forma de învățământ și numărul de credite aferent programului An pregătitor de limba română pentru cetățenii străini.

Art. 22 În caz de pierdere sau de distrugere, eliberarea unei noi adeverințe se face conform cu procedurile privind eliberarea duplicatelor actelor de studii, aflate în vigoare la Universitatea Transilvania din Brașov.

Art. 23 Absolvenții care nu promovează examenul de finalizare a studiilor primesc, la cerere, o adeverință de studii universitare eliberată de instituția de învățământ superior absolvită, care va cuprinde informațiile prevăzute la art. 21 din prezenta Metodologie, cu excepția lit. e.



Art. 24 Universitatea Transilvania din Braşov eliberează certificatele de absolvire pentru candidaţii care au promovat examenul de finalizare în termen de cel mult 12 luni de la data promovării.

CAPITOLUL VII. DISPOZIȚII FINALE

Art. 25 Perioadele de organizare a examenului de finalizare a programului de studii Anul pregătitor de limbă română pentru cetățenii străini sunt precizate în Structura anului universitar, aprobată anual de Senatul Universității Transilvania din Braşov.

Numărul sesiunilor destinate examenului de finalizare a programului de studii LRLS este același cu numărul sesiunilor de examen de licență și de disertație pentru celelalte programe de studii universitare existente în cadrul Universității Transilvania din Braşov.

În cazul candidaților care nu au promovat examenul de finalizare în prima sesiune programată în anul absolvirii sau al absolvenților promoțiilor anterioare, aceștia se pot înscrie la examenul de finalizare a studiilor în sesiunea/sesiunile ulterioare, cu suportarea cheltuielilor aferente.

Art. 26 Prezenta metodologie a fost discutată și aprobată în Consiliul Facultății de Litere din 16.09.2020, a primit avizul Consiliului de Administrație al Universității și a fost aprobată în ședința Senatului Universității Transilvania din Braşov din 24.09.2020.

Prevederile prezentei Metodologii se aplică începând cu anul universitar 2020-2021.

Prof. dr. ing. Mircea Horia Țierean,
Președintele Senatului Universității Transilvania din Braşov





ANEXE LA METODOLOGIE

ANEXA 1. Grila de evaluare a probei orale

Nivel de competență conform CECRL	CRITERII					
	<i>Volum</i>	<i>Corectitudine</i>	<i>Fluență</i>	<i>Înțelegere și interacțiune</i>	<i>Coerență</i>	<i>Fonologie</i>
B2	Stăpânește o gamă destul de vastă de mijloace de comunicare pentru a face descrieri clare, a-și exprima punctul de vedere și a desfășura o argumentare, fără a-și căuta cuvintele în mod manifest.	Prezintă un grad destul de avansat de control gramatical. Nu comite greșeli care ar duce la neînțelegeri și le poate corecta când apar.	Poate să vorbească relativ mult, cu o fluență relativ constantă; cu toate că mai are ezitări, căutând structuri sau expresii, pauzele lungi sunt rare.	Poate să înțeleagă ideile principale exprimate în limba standard, astfel încât să intervină, din proprie inițiativă, în discuție sau când îi vine rândul și poate încheia o conversație când este necesar, deși uneori fără destulă eleganță. Poate să faciliteze continuarea unei discuții și poate confirma că înțelege, solicitând participarea celorlalți etc.	Poate să folosească un număr limitat de marcatori pentru a-și lega frazele într-un discurs clar și coerent, cu toate că, într-o intervenție mai lungă, pot apărea și unele întreruperi.	Prezintă o pronunție clară și naturală.
B1	Mânuieste destule mijloace lingvistice și un vocabular suficient pentru a se descurca în situația dată, ezitând și parafrazând pe alocuri.	Întrebuințează cu suficientă exactitate un repertoriu de structuri și „scheme” frecvente, curente în situații previzibile.	Poate să-și construiască discursul așa încât să fie înțeles, chiar dacă pauzele de căutare a cuvintelor și frazelor și de corectare sunt foarte evidente, mai ales în secvențele mai lungi de creație proprie.	Poate înțelege mesajele generale și punctele detaliate cu condiția ca dicția să fie clară și accentul obișnuit. Poate să înceapă, să susțină și să încheie o conversație simplă „față în față” despre subiecte familiare și poate să repete o parte din ceea ce a fost spus, pentru o înțelegere reciprocă.	Poate să unească un șir de elemente scurte, simple și variate într-o serie lineară de puncte care se înlanțuie.	Pronunță inteligibil, uneori cu accent străin și cu erori ocazionale.
A2	Întrebuințează structuri elementare formate din expresii memorizate, din grupuri de câteva cuvinte și din expresii „semifabricate” pentru a comunica o informație limitată.	Întrebuințează corect structuri, dar comite frecvent greșeli elementare.	Se poate face înțeles/-easă într-o intervenție scurtă, chiar dacă reformularea, pauzele și starturile false sunt evidente.	Înțelege și poate să răspundă la întrebări și la declarații simple. Poate să indice că urmărește discuția, dar nu înțelege destul pentru a putea susține personal conversația.	Poate să lege grupuri de cuvinte cu conectori simpli de coordonare sau subordonare cum ar fi : <i>și, dar, pentru că, dacă</i> etc.	Pronunță suficient de clar pentru a se face înțeles, dar cu un evident accent străin.



Dacă prestația unui candidat nu poate fi încadrată, pentru unul sau mai multe criterii din grila de evaluare, la cel puțin nivelul de competență A2, se acordă nota 4 (patru) și candidatul este declarat nepromovat la proba orală.